

★COVID-19 との闘いで国際協力を＝世界の諸政党の共同のよびかけ

キューバ共産党機関紙グランマは4月3日、新型コロナウイルスとの闘いで国際協力をよびかける世界の政党の共同のよびかけを報じました。これには100か国以上から230の政党が賛同したと報じています。よびかけは以下の通り。

私たち、世界のさまざまな国の主要な政党は、共通の利益、国家の発展、平和、世界の安定への責任を自覚し、この前例のない状況に対応して、次の呼びかけに参加します。

1、すべての労働者、特に人命を救い、公衆衛生を確保するための努力を続ける医療従事者に最大限の尊敬を表明します。病気に苦しみ命を脅かされているさまざまな国の人々、そして故人の家族に心からの同情と連帯を表明します。そして、この流行のために残念ながら命を落とした方々に、哀悼の意を表します。

2、感染症は迅速かつ効果的に抑止しなければ、多くの人々の生命と健康に害を及ぼし、大多数の国の経済および社会的発展と国際協力に大きな影響を与えることを認識し、各国にたいし人々の命と健康を優先して、感染拡大を断固として阻止するための強力な措置を採用するようよびかけます。

3、緊急事態の計画とその措置での協力を強化するため各国の取り組みに協力していきます。その目的は、感染の拡大を抑えるだけでなく、患者の治療に近代科学技術の使用を保証し、より良い結果をできるだけ早く達成することです。

4、予防策を守るよう国民の社会的良心によびかけます。各国が社会組織とボランティアを予防活動に組み入れて、この闘いで社会的勢力を団結させることを奨励します。

5、経済及び社会発展と感染拡大の緩和とを同時におこない、脆弱な人々や中小企業を保護することを目的とした特定の措置を採用し、人々の生活状況と社会的発展を保証することを各国に奨励します。世界的な景気後退を回避するために、各国にマクロ経済政策を明確にし、国際金融市場と産業およびサプライチェーンの安定性の維持に貢献し、関税を引き下げ、貿易を促進するよう要

請します。 国境を越えた緊急医療品の輸送のための設備を確保するために、すべての国に外国為替を適切なレベルに維持するよう要請します。

6、ウイルスに国境はなく、どの国も自国だけで対処することができないことは周知のことです。最も困難な時期にこそ、支援の動機が多くなります。共通の未来を持つ人類共同体に属していることへの意識が高まるにつれ、国々は国際協力、統合政策、そして人間の共通の敵であるウイルスへの対処で調整された行動を通じて、世界レベルで資源と努力を結集しなければなりません。

7、中国を含むすべての国によってなされた感染抑止活動の顕著な進展に注目します。これによって他の諸国が時間をかせぎ感染とのたたかひの参考にすることができました。中国などの諸国が予防作業における疫学情報を公開し、予防と治療における経験を共有し、特に影響を受ける国への医薬品の援助についてその能力の範囲内でおこなったオープンで透明性のある責任ある態度に感謝します。これらは世界的な流行拡大の封じ込めへの重要な貢献であり、流行に対する全面的な闘いをしている国々に対する希望と自信のもう一つの根拠になったと考えます。

8、COVID-19に関するG20臨時首脳会議の共同コミュニケを歓迎します。各国が開発を含む公衆衛生の分野での協力と経験交流を促進することを支持します。協力によって感染の影を払しょくするため、公衆衛生システムが脆弱な途上国への物質的および技術的支援をよびかけます。また各国が医薬品、可能なワクチンおよび検査試薬の共同開発を含む経験の交流と公衆衛生面の協力の促進することをよびかけます。

9、予防策とウイルスの起源の検出に関する科学に基づいた専門家の議論と分析を信頼します。公衆衛生問題の政治化に反対します。いかなる国、地域、民族グループに対してであれ、感染を口実に汚名を着せたり、差別的なコメントや行動をとることを断固として拒否します。各国の政府に、外国人居住者とその地域の学生の健康と合法的な権利を積極的に保護するよう訴えます。

10、私たちは、この感染症によってすべてのメンバー間の相互協議、協力、利益に基づく地球的な統治の概念を強化することが必要であり、国連とWHOがその中心的役割を果たすことを支持することで意見が一致しています。人類が分かち合う健康共同体構築のために、G20のような多国間機構の加盟国にたい

し、課題をより明確にし、予防と管理の取り組みを集中して効果的におこなうようよびかけます。

私たちは世界各国の主要な政党として、この特別な時期に自分たちの政治的な指導の役割を自覚して、感染症との闘いに政治的刺激を与えるために、お互いに緊密な連絡を維持していくことを約束します。嵐の後には常に太陽が出てくること、逆境は一時的なものにすぎないことを確信しています。信頼と連帯、予防と科学的治療および正確な措置の適用により、国際社会はこの闘いから首尾よく脱出するでしょう。伝染病の蔓延を克服することで、未来を共有する人類の共同体がより強固になり、すべての人々にとって約束されたものになることを確信しています。(了)

(スペイン語翻訳 田中 靖宏)